



teXet

Bringing the Best Together

Руководство по эксплуатации
Пайдалану бойынша нұсқаулық



TM-D429

Мобильный телефон
Ұтқыр телефон

Содержание

1. Общая информация.....	2
2. Характеристики модели	3
3. Комплектность.....	3
4. Указания по эксплуатации.....	4
4.1. Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами	4
4.2. Правила пользования телефонным аппаратом	7
5. Внешний вид телефона.....	14
5.1. Установка SIM-карт	16
5.2. Установка карты памяти	17
5.3. Установка аккумуляторной батареи	19
5.4. Зарядка аккумуляторной батареи	20
6. Включение и выключение устройства.....	21
6.1. Включение устройства	21
6.2. Выключение устройства	22
6.3. Блокировка	22
6.4. Набор номера.....	23
7. Главный экран и основное меню устройства	24
7.1. Контакты	24
7.2. Сообщения	25
7.3. Вызовы	25
7.4. Мультимедия	26
7.5. Приложения.....	27
7.6. Настройки.....	30
8. Возможные неисправности и методы их устранения...	33
9. Условия транспортировки и хранения.....	36
Пайдаланушының қысқа басшылығы	36

1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet.

Телефон teXet TM-D429 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя.

Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте teXet.ru.

TeXet TM-D429 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 900/1800
- IP54
- Полноразмерный USB-порт для зарядки внешних устройств
- SMS
- Дисплей: 1.77" цветной ЖК, 128x160 пикс.
- Bluetooth
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видеоплеер
- FM-радио: 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: до 32 Гб
- Аккумулятор: литий-ионный 1500 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 109×51×20 мм
- Масса: 104 г

3 Комплектность

1. Мобильный телефон.....	1шт.
2. Аккумуляторная батарея.....	1шт.
3. Зарядное устройство.....	1шт.
4. Руководство по эксплуатации.....	1экз.
5. Гарантийный талон.....	1экз.

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, что входят в ком-

плект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

4 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

4.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Электропитание телефона осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,7 В с подзарядкой через зарядное устройство напряжением 5 В и максимальным выходным током 1 А.
- Используйте зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) только по их прямому назначению.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание

на их контактах.

- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.

- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца.

- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки.

- Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду.

- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур.

- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура.

- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ.

- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания

электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.

- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться.

- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства.

- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование.

- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились.

- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.

- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °C.

- Храните аккумулятор при температуре от 0 °C до 40 °C с уровнем заряда АКБ ~ 60%.

- После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумулятора, чтобы достичь максимальной производительности.

- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не ис-

пользуете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте.

- Изготовителем установлен срок службы СЗУ 6 месяцев.
- По окончании срока службы АКБ нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Обязательно утилизируйте отслужившие АКБ в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ и СЗУ, имеющими характеристики отличными от указанных.

4.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.
- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (900/1800 МГц). Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управ-

ления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем.

- Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.

- Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой.

- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или очень низких температур.

- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем.

- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электрон-

ных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.

- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.

- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость. Чтобы обеспечить максимальную защиту от воды, крышка батарейного отсека должна быть плотно закрыта. В случае попадания устройства в воду высушите его, не открывая крышку.

- Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.

- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя.

При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>.

- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства.

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух.

- При наличии кардиостимулятора никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех. Не носите телефон в нагрудном кармане. Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора. Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

- Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

- Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано и изготовлено так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены незави-

симой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/ кг на 10 г ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528. Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

- Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базо-

вой станции, тем ниже мощность излучения.

- Максимальный уровень SAR для TM-D429 во время испытания на уровне уха составил 1,2 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,8 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP. Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

- Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру.

- Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

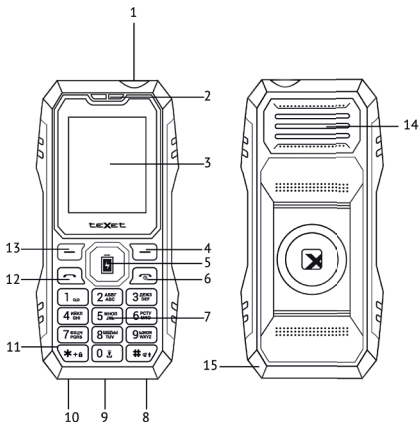
- Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от минус 10°C до плюс 55°C и относительной влажности 65% при +20°C и до 80% при +25°C, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.

- По окончании срока службы изделия не вы-

брасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление вашего муниципального органа власти.

5 Внешний вид телефона



Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Светодиодный фонарик	7	Цифровые и функциональные клавиши 0-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню.
2	Передний динамик		
3	Дисплей		
4	Правая функциональная клавиша		


5	Курсор. Центральная кнопка - длительное нажатие приводит к переходу в режим управления функцией внешнего аккумулятора.	8	microUSB разъем
		9	USB разъем
6	Клавиша «Отмена». Функционал: <ul style="list-style-type: none"> • при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона; • в процессе вызова позволяет отклонить входящий; • во время разговора завершает вызов; • завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.) 	10	Разъем для наушников
		11	Микрофон
		12	Клавиша вызова SIM1/SIM2
		13	Левая функциональная клавиша
		14	Динамик
15	Выемка в корпусе для снятия крышки батареи		

СЫРТҚЫ ТҮРІ - KAZ

1	Жарықдиодты шам	9	USB қосқышы
2	Алдыңғы динамикалық	10	Құлаққап ұяшығы
3	Дисплей	11	Микрофон
4	Оң сенсорлық перне	12	Қоңырау шалу пернесін SIM1 / SIM2
5	Меңзер	13	Сол жақ сенсорлық перне
6	Негізгі «Болдырмау»	14	Динамик

7	Сандық және функционалдык пернелер 0-9	15	Батарея қақпағын алу үшін тұрғын үй Ұяның
8	Микро-USB		

Значение символов на экране телефона

Значок	Описание	Значок	Описание
	сигнал сети отсутствует		включен беззвучный режим
	индикатор заряда батареи		включен вибро-режим
	включен будильник		Внешний аккумулятор активирован
	новое сообщение		новый пропущенный вызов
	карта памяти вставлена		Bluetooth включен

5.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-D429 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»** (6 на схеме устройства).

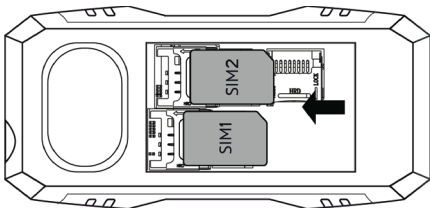


ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки батарейного отсека (15 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты как показано на рисунке;
- установите батарею и закройте корпус устройства.

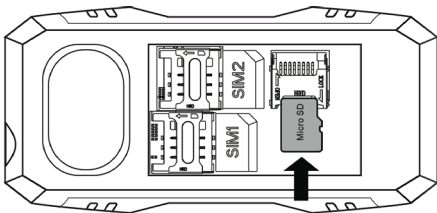


5.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-D429 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку и извлеките АКБ;
- откройте крышку слота, расположенного под слотом SIM2: для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением влево и приподнимите механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;
- вставьте карту памяти в слот логотипом к себе, направив контакты внутрь слота, и закройте крышку слота: для этого опустите механизмы фиксации карты и закрепите их движением вправо (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройте корпус устройства. Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

Примечание: Мобильный телефон TM-D429 поддерживает карты памяти емкостью до 32 Гб.



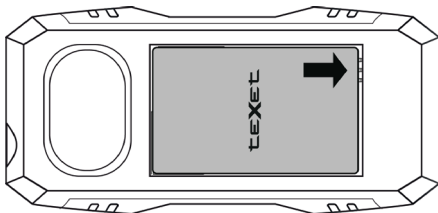
5.3 Установка аккумуляторной батареи

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

Установка аккумуляторной батареи

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



5.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB кабель в соответствующий разъем (8 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.



ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

Примечание: Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и про-

длить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.



ВНИМАНИЕ!

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

6 Включение и выключение устройства

6.1 Включение

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

6.2 Выключение устройства

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена», после чего появится меню, выберите «**Выключение**». Аппарат автоматически отключится через некоторое время.

Примечание: в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

6.3 Блокировка

Осуществить блокировку/разблокировку телефона можно кратковременным последовательным нажатием сначала левой функциональной клавиши (13 на схеме устройства), а затем кнопки ***+**; или нажмите и удерживайте кнопку ***+**. Также вы можете заблокировать телефон зажатием кнопки «Отмена» и выбором опции «**Блокировка**».

6.4 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи TM-D429, можно: 1) воспользоваться меню **«Контакты»**; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер вручную, наберите его при помощи цифровых клавиш (7 на схеме устройства) на главном экране. Для набора номера нажмите клавишу **«Вызов»** (12 на схеме устройства) и выберите нужную SIM для осуществления звонка.



ВНИМАНИЕ!

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси, Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи

Примечание: Завершить активный вызов можно клавишей **«Отмена»**. Чтобы принять входящий вызов, нажмите левую функциональную клавишу. Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите клавишу **«Отмена»**. Для того, чтобы включить громкую связь во время звонка, нажмите правую функциональную клавишу.

7 Главный экран и основное меню устройства

Чтобы перейти в основное меню устройства, нажмите левую функциональную клавишу.

Меню устройства состоит из следующих пунктов: Контакты, Сообщения, Вызовы, Мультимедиа, Приложения, Настройки.

7.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Вы можете сохранить до 500 контактов в памяти телефона; количество контактов, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Для осуществления звонка на нужный номер перейдите в «Контакты» - выберите контакт и нажмите клавишу «**Вызов**» (либо выберите «Вызов» из меню «Опции»). В открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок.

Для создания нового контакта откройте «Опции» - «**Новый**», выберите место сохранения контакта, введите имя, номер телефона контакта, при необходимости установите сигнал контакта, который может отличаться от основного сигнала профиля. Для этого перейдите к последней строке на экране создания нового контакта - нажмите центральную кнопку курсора - «Выбрать» - перейдите к аудиофайлу и нажмите

центральную кнопку курсора - вы будете возвращены на экран создания контакта - нажмите «Сохранить».

Чтобы активировать функцию «**Быстрый набор**», перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Дополнительно» - «Быстрый набор» - выберите желаемую клавишу и нажмите центральную кнопку курсора - введите номер ручную или выберите «Контакты» (левая функциональная клавиша) - нажмите «ОК». Теперь на главном экране вы можете вызвать контакт длительным нажатием цифровой клавиши, на которую вы назначили контакт.

Находясь на главном экране, нажмите правую функциональную клавишу (3 на схеме устройства) для быстрого перехода к меню «Контакты».

7.2 Сообщения

Вы можете сохранить до 200 SMS-сообщений в памяти мобильного телефона. Количество сообщений, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Для создания SMS выберите пункт меню «**Написать**» и нажмите центральную кнопку курсора. Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши. Переключать метод ввода можно кнопкой #. Для вставки символа нажмите кнопку *.

7.3 Вызовы

Раздел содержит всю информацию о вызовах для SIM1 и SIM2. Находясь на главном экране, нажми-

те клавишу «Вызов» для быстрого перехода к меню «**Вызовы**». В этом же разделе можно активировать автозапись вызова.

7.4 Мультимедиа

Раздел «**Мультимедиа**» содержит приложения для воспроизведения и управления фото-, аудио- и видеофайлами, а также прослушивания радио.

В приложении «**Галерея**» можно просматривать и управлять изображениями.

В приложении «**Аудиоплеер**» используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для увеличения/уменьшения уровня громкости, кнопки курсора «Влево»/«Вправо» для переключения между файлами.

Нажатие клавиши ***** активирует случайный режим воспроизведения, а нажатие клавиши **#** сменяет режим повтора аудиофайлов.

В приложении «**Видеоплеер**» можно проматривать видеофайлы в форматах MP4 и 3GP. Кнопки курсора «Вправо»/«Влево» позволяют настроить звук, кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» используются для переключения между видео. Клавиши **4** и **6** используются для регуляции яркости экрана во время просмотра.

Приложение «**Диктофон**» позволяет записывать аудиофайлы в форматах WAV и AMR.

Приложение «**Радио**» позволяет прослушивать радиостанции региона, в котором вы находитесь. При первом запуске радио рекомендуется произве-

сти поиск радиостанций в автоматическом режиме. Для этого войдите в меню дополнительных опций, нажав левую функциональную клавишу, и выберите **«Автопоиск»**. Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут. Вы можете прервать процесс нажатием правой функциональной клавиши.



ВНИМАНИЕ!

Наушники используются в качестве антенны. Перед запуском радио, пожалуйста, подключите наушники в специальный разъем (10 на схеме устройства).

После завершения автопоиска вы сможете удалять радиостанции и редактировать их название, а также осуществлять их воспроизведение в фоновом режиме.

Для начала/остановки прослушивания радио нажмите центральную клавишу курсора; для переключения между радиостанциями используйте кнопки курсора **«Влево»/«Вправо»**; для уменьшения/увеличения уровня громкости используйте клавиши курсора **«Вверх»/«Вниз»**.

Раздел **«Файлы»** содержит информацию о файлах, сохраненных в памяти телефона и на карте памяти.

7.5 Приложения

Раздел **«Приложения»** содержит ряд полезных опций: Внешний аккумулятор, Будильник, Мировое

время, Календарь, Калькулятор, Электронная книга, Заметки, Bluetooth, Меню SIM.

Вы можете использовать TM-D429 для подзарядки других устройств. Для этого:

- вставьте microUSB штекер кабеля, идущего в комплекте, в разъем заряжаемого устройства, а USB штекер в соответствующий разъем TM-D429 (9 на схеме устройства);

- перейдите в «Приложения» - «**Внешний аккумулятор**» и выберите «Вкл.» или, находясь на главном экране, нажмите и удерживайте центральную кнопку курсора (5 на схеме устройства);

- при активации функции вверху экрана появится соответствующая иконка.



ВНИМАНИЕ!

При включенной функции внешнего аккумулятора устройство будет отдавать на зарядку заряжаемого устройства не более 60% от общей емкости своего АКБ. Эта функция является дополнительной опцией, и при 100% отдаче емкости АКБ устройство выключится.

Приостановить работу функции Powerbank можно двумя способами:

- перейти в «Приложения» - «Внешний аккумулятор» и выбрать опцию «Выкл.»;

- находясь на главном экране, нажать и удерживать центральную кнопку курсора.

Иконка Powerbank пропадет, а функция будет вы-

ключена. После этого отсоедините кабель от TM-D429 и от заряжаемого устройства.

Чтобы установить будильник, зайдите в «**Будильник**» - выберите один из будильников и нажмите центральную кнопку курсора - перемещайтесь по опциям с помощью кнопок курсора «Вверх»/«Вниз» и настраивайте опции нажатиями центральной кнопкой курсора. После завершения всех настроек нажмите «ОК».

Чтобы настроить громкость сигнала будильника, перейдите в «Настройки» - «Профили» - выберите профиль - «Опции» - «Настройки» - «**Громкость**» - «Уведомления» - регулируйте громкость кнопками курсора «Вверх»/«Вниз». Затем убедитесь, что в опции «Тип сигнала» - «Уведомления» выбран «Сигнал вызова» или «Сигнал и вибрация». При типах сигнала «Без звука» и «Вибрация» звук воспроизводится не будет.

Чтобы установить аудио с карты памяти на будильник, перейдите в «Приложения» - «Будильник» - выберите будильник - «Сигнал вызова» - «Выбрать» - выберите аудиофайл - нажмите левую функциональную клавишу - после завершения всех настроек нажмите «ОК».

В опции «**Календарь**» для перехода по месяцам используйте кнопки ***/#**; по неделям — кнопки курсора «Вверх»/«Вниз», по дням — кнопки курсора «Влево»/«Вправо»; для перехода к конкретной дате выберите «Опции» - «Перейти к дате». Для установки напоминаний выберите «Опции» - «**Добавить зада-**

чу». Для просмотра напоминаний выберите «Опции» - «Просмотр задач».

Опция «**Электронная книга**» позволяет просматривать текстовые файлы, сохраненные с расширением .txt в кодировке UTF-8 или UNICODE.

Чтобы подключиться к другому устройству, перейдите к «**Bluetooth**» - нажатием центральной кнопки курсора поставьте галочку напротив опций «Bluetooth» и «Видимость Bluetooth» - затем перейдите в «Сопряженное устройство» - «Поиск устройств» - «Добавить». В появившемся списке выберите устройство, к которому хотите подключиться, и нажмите центральную кнопку курсора.

«**Меню SIM**» содержит команды для самостоятельного управления расходами и услугами мобильного оператора. Обратите внимание, что за использование некоторых сервисов и услуг может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе поставщика услуги.



ВНИМАНИЕ!

На главном экране нажмите и удерживайте кнопку **O** для включения/ выключения фонарика.

7.6 Настройки

С помощью раздела «**Настройки**» вы можете задать необходимые параметры и настроить свое устройство таким образом, чтобы сделать его использование

максимально удобным.

Пункты раздела: Вызовы, Телефон, Дисплей, Безопасность, Профили.

В пункте «**Вызовы**» вы можете настроить опции переадресации, ожидания и запрета вызовов, а также активировать авиарежим и задать напоминание о времени вызова и автоматический повтор вызова.



ВНИМАНИЕ!

Услуги ожидания, запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.

Пункт «**Телефон**» позволяет настроить время и дату, автовключение и автовыключение телефона, задать быстрый доступ к приложениям и опциям с главного экрана, настроить режим энергосбережения и осуществить возврат к первоначальным настройкам телефона.

Чтобы иметь возможность перейти с главного экрана к приложениям и опциям при нажатии кнопок курсора, перейдите в «Настройки» - «Телефон» - «Быстрый доступ» - выберите кнопку курсора - нажмите центральную кнопку курсора - выберите приложение или опцию - нажмите «ОК» - «Готово».

Для того чтобы настроить автоматическую активацию режима экономии заряда, перейдите в «Экономия заряда». - «Включить». Вы также можете задать условия, при которых режим будет автоматически

активироваться - для этого перейдите в «Экономия заряда». - «Настройки».

Для сброса настроек телефона к заводским следует ввести пароль **1234**.



ВНИМАНИЕ!

Если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

В пункте «**Дисплей**» вы можете выбрать обои и длительность подсветки дисплея и клавиш, длительность интервала автоматической блокировки клавиатуры, настроить контрастность экрана, выбрать элементы, которые будут отображаться на главном экране.

Для того, чтобы скрыть информацию о SIM с главного экрана, перейдите в «Настройки» - «Дисплей» - «Главный экран» и уберите галочки с ненужных вам элементов.

Пункт «**Безопасность**» позволяет настроить параметры запроса PIN-кода для каждой из SIM-карт, установить блокировку телефона, установить пароль на разделы главного меню («Конфиденциальность»), а также настроить «Черный список» номеров, сообщения и звонки от которых автоматически отклоняются.

Чтобы добавить номер в черный список, перейдите в «Безопасность» - «**Черный список**» - «Черный список» - «Опции» - «Добавить» - введите

номер вручную либо нажмите центральную кнопку курсора, чтобы выбрать номер из «Контактов» - нажмите «Сохранить».

Для блокировки входящих вызовов и SMS абонентов убедитесь, что их номера внесены в «Черный список» в формате +7.

Пункт «**Профили**» позволяет изменять громкость, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения, активировать беззвучный и вибро режим.

8 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться.

Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите меню устройства; 2) откройте «**Настройки**» - «**Телефон**»; 3) выберите опцию

«Сброс настроек»; 4) для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**.

Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Телефон отключается сразу после включения

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряджайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

Батарея быстро разряжается

- возможно вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте установить более экономичные

настройки яркости экрана;

- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

Аккумулятор не заряжается

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;

- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;

- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Уведомление об ошибке доступа к сети

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;

- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

Не удается найти другое Bluetooth-устройство

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;

- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» (параметр «**Видимость Bluetooth**» включен);

- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому вы планируете присоединиться;

- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-

устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

9 Условия транспортировки и хранения

Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении и в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 °С до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Пайдаланушының қысқа басшылығы

KAZ

Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: <http://www.texet.ru> ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кеңес беріледі.

Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «ТЕХЕТ» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрғылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылымы, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетінін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтардың мекен-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.texet.ru веб-сайтынан алуға болады.

Техникалық сипаттамалар

Дисплей	1.77", 128x160 пикс.
Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені)	109×51×20 мм
Бұйымның орамасыз массасы	104 г
Қуат	Li-ion 1500 мАч
Жад карталарын қолдау	microSD (до 32 Гб)
Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары	5 ~ 35°C
GSM стандарты	900/1800

Жиынтықтылық

1. Мобильді телефон.....1 дана
2. Аккумуляторлық батарея.....1 дана
3. Зарядтау құрылғысы.....1 дана
4. USB кабелі.....1 дана

5. Кепілдік талоны.....1 дана

- Тек teXet сауда белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспейді болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтылықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
- **«Настройки»** - **«Телефон»** тармағын ашыңыз;
- **«Сброс настроек»** опциясын таңдаңыз;
- **1234** құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.

www.texet.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Яюда Индастриал Девелопмент Ко., ЛТД», РМ 301, Зрд Флор, Билдинг А, Но.2, Фу Ань Рд, Хехуа Коммьюнити, Пингху Стрит, Лонгганг Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуангдонг Провинсе, 518111, Китай

Страна происхождения: Китай

Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н

Санкт-Петербург, Россия, 198095

Импорттаушы: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.

Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н

Санкт-Петербург, Россия, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Өндіруші өкілеттеген тұлға: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.

Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года

Құрылғы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.texet.ru.

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамада көрсетілген, және веб-сайты www.texet.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.



EAC